

YUCHUN HU

傾聽我們的母語 Listen To Our Native Language

for SATB & piano

1. 行路 Walking
2. 鳥仔 The Bird



本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助

樂曲解說 |

「傾聽我們的母語」共含兩首作品，「行路」以及「鳥仔」。兩首皆為混聲四部合唱與鋼琴之作品。

在電視上看到「我的母語消失中」系列節目，身為創作者，想盡一己之力，將台灣的文化中的精髓 - 「語言」傳承下去。同時邀請台灣新生代文學創作者 - 陳育萱老師合作，讓母語文化的發展與傳承，能更多元。

這兩首作品「行路」以及「鳥仔」皆以閩南語為主。在創作初期，考慮到現在年輕人對於閩南語的陌生度，若給予他們較有距離感的文字，在演唱起來，會難以詮釋到位。因此特別委託陳育萱老師在歌詞創作部分，從日常生活中常見、或是易懂的主題出發，再從內容中暗藏意境。

「行路」帶有一種徐徐前進、不慌不忙的態度，在樂曲開頭，由獨唱者引唱，像是過來人，帶著勸世的態度，在回首人生這條路。之後鋼琴聲進入，象徵著把時間軸拉回當下，彷彿就像你我正在汲汲營營地為生活打拼、行走。

「鳥仔」是在描述等待一個漂泊浪子回來的心情。也像是望斷天涯路，那種對人生的盼望、期待。前段曲風帶有未知、不安的氛圍，到後段和聲轉為較暖和與熟悉的色彩，象徵著在人生的道路上，只要抱持折正向態度，光明的未來終將到來。然而在曲終，又再帶回到開頭的未知氛圍，像是仍在等待那尚未歸來的浪子。

此兩首作品皆附上閩南語拼音，且在旋律上，特別依照語言的抑揚頓挫譜曲。希望讓對閩南語陌生的演唱者，能透過這兩首歌曲，學到正確的唸法、以及閩南語的美。

行路 Walking

詞：陳育萱
曲：胡宇君

Steady, unhurried

♩ = ca.72

SOPRANO *ppp*

Ah _____ ah _____

ALTO (solo) *mf*

遮 是 一 條 塌 空 真 濟 的 路
tse sī tsi t tiâu thap kang tsin tsê ê lōo

TENOR

BASS

Piano

5 *ppp*

(solo) *mf*

路 未 蓋 大 條 彎 來 幹 去 踴 來 踴 去
lōo buē kai tuā tiâu uan lâi uat khi sêh lái sêh khi

pp

9 *mp*

13 **A** *p*

鳥仔 The Bird

詞：陳育萱
曲：胡宇君

Expectant, hopeful

♩ = ca.64

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

Piano

5

恁 問 我 啥 物 是 鳥 仔
lí m̄ng guá siánn mih sí tsiáu á

恁 問 我 啥 物 是 鳥 仔
lí m̄ng guá siánn mih sí tsiáu á

我 會 說 彼 是 活 佇 咧
guá ē kóng he sí uah tī leh

我 會 說 彼 是 活 佇 咧
guá ē kóng he sí uah tī leh